

Avtale om videresending av TV 2 i overføringsnett

mellom på den ene side

Norwaco

og på den andre siden

Navn:

Adresse:

nedenfor kalt **Distributøren**

Denne avtale gjelder kun TV 2 Gruppens hovedkanal, TV2.

Det er en forutsetning for denne avtale at Distributøren inngår avtale med TV 2 Gruppen AS for rettighetene etter åndsverklovens § 45a og for de rettigheter TV 2 Gruppen AS har ervervet for videresending av TV2.

1. Avtalens formål

Under ovennevnte forutsetning gir Norwaco på vegne av de rettighetshaverne Norwaco representerer, Distributøren rett til å videresende TV 2 i sitt overføringsnett.

Norwaco gir samtykke for rettigheter etter lovens §§ 2, 42, 43a og 45, som ikke er ervervet av kringkastingsselskapet. Norwaco representerer i avtalen sine egne medlemmer. Lovens §§ 34, 36 og 38a gir avtalen tilsvarende virkning for andre rettighetshavere som ikke er parter i avtalen.

Kultur- og kirkedepartementet har 17. juni 1996 godkjent Norwaco som organisasjon som utløser slik virkning etter § 38a, og 25. august 1997 som oppkrevingsorganisasjon for vederlag etter § 45b.

2. Definisjoner

Overføringsnett	Kabel-TV-nett, fellesantenneanlegg eller tilsvarende anlegg for videresending av kringkastingssignaler via tråd. Denne avtalen gjelder både kommersielle og private overføringsnett.
Distributør	Fysisk eller juridisk person som eier, leier eller på annen måte kontrollerer hovedsentral og/eller frekvenser for grunnpakke-distribusjon i et overføringsnett og forestår videresending via slik hovedstasjon eller som har ansvaret for å ivareta de sentrale oppgaver knyttet til distribusjon av programkanaler i et Overføringsnett, herunder har ansvaret for å levere grunnpakken til kundene i et overføringsnett, direkte eller gjennom avtale med en tredjemann. Det kan være mer enn en distributør i et Overføringsnett. Det er ikke et vilkår at Distributøren har det direkte ansvaret for kundeservicetjeneste, fakturering eller lignende oppgaver. Det er ikke et krav at Distributøren er den som gjennomfører eller kontrollerer kanalvalget, dersom øvrige vilkår er oppfylt.
Tilknytning	Enkeltuttak i overføringsnett som gir tilgang til program som videresendes av distributøren. Har en husstand flere uttak regnes dette likevel bare som én tilknytning.
Kunde	Fysisk eller juridisk person som gjennom avtale med distributør er ansvarlig for en eller flere tilknytninger i nettet.
Grunnpakke	Gruppe programkanaler som videresendes til alle eller mer enn 60 % av overføringsnettets tilknytninger.
Tilleggskanaler	Kanaler som distributøren tilbyr kundene som tilleggstilbud til grunnpakke etter individuelt valg, enten i pakker eller ved fritt valg av enkeltkanaler.

**Transparent
videresending**

Videresending i et overføringsnett av programpakke eller enkelte programkanaler fra satellittdistributør eller en terrestriell distributør, med denne distributørs koding, og med forutsetning om at dekoding hos den enkelte kunde skjer etter avtale direkte med representant for kringkastingsselskapet eller satellittdistributør.

3. Former for videresending m.v.

Denne avtale omfatter videresending der TV 2 tildeles separat (evt. delt) kanal frem til kundens tilknytning (jfr. pkt 4, c) og der programkanalen tilbys i grunnpakke.

For videresending i Grunnpakke skal avtaleperioden være minimum ett år.
For videresending i kortere perioder må det inngås særskilt avtale på egne vilkår.

Denne avtale omfatter ikke:

- Videresending av TV2 som Tilleggs kanal.
- Videresending der TV 2 (i bredbåndnett/IP-nett) fremføres enkeltvis fra headend til Kundene. For slik distribusjon inngås (eventuelt) særskilt avtale med Norwaco.
- Transparent videresending.

Distributørens ansvar omfatter i denne avtale det samlede antall Tilknytninger som Distributøren er distributør for via kabel eller annen tråd, uavhengig av eierforholdet til de enkelte (fysiske) deler av nettet. Dersom det, gjennom sidemating tilføres nye kanaler i deler av nettet, og Distributøren ikke er ansvarlig for dette, forutsettes det at det inngås avtale med Norwaco også av den som er ansvarlig for slik Sidemating, og at denne anses som Distributør for de supplerende programkanaler.

Denne avtale omfatter bare videresending innenfor Overføringsnett. Samtykke til at TV 2 fra tilknyttede apparater gjøres "offentlig tilgjengelig" (åndsverklovens § 2), omfattes ikke av denne avtale.

4. Betingelser for samtykker

Norwacos samtykke er gitt på betingelse av at:

- a. Videresendingen av TV 2 skal skje samtidig og uendret, slik programkanalen er sendt av kringkastingsselskapet eller videretransportert av tredjepart i modifisert form i henhold til avtale med TV 2 Gruppen AS.
- b. Distributøren ikke innspiller eller lydfester program som videresendes, med mindre dette er eller blir pålagt ved lov.
- c. TV 2 skal tildeles én bestemt kanal for videresendingen, hvis ikke annet er bestemt ved lov. Distributøren kan bare unntaksvis sette inn andre program/programkanaler på samme plass, i tidsrom hvor det ikke forekommer sending av den programkanal som primært er tildelt plassen.

I den utstrekning én kanal benyttes til flere programkanaler, skal Distributøren markere dette på en måte som er egnet til å skille disse fra hverandre dersom dette ikke allerede fremgår av programkanalenes sendinger, og det skal være et opphold på minst to minutter mellom videresendingene.

5. Vederlag og vederlagsbetaling

a. Vederlag (ordinært) 2010

For videresending av TV 2 utgjør vederlaget til de rettighetshaverne Norwaco representerer

kr. 12,41 per år/tilknytning.

b. Vederlagsberegning

Vederlaget per kalenderår beregnes etter det antall tilknytninger i grunnpakke som har TV 2 tilgjengelig per **1. april** hvert år.

Ansvarlig for vederlagsbetalingen er den som er Distributør i Overføringsnettet per 1. april.

c. Vederlag ved særskilte kunder

For følgende kunder gjelder særskilte beregningsregler for vederlaget:

- **Hotell og andre overnattingssteder beregnet for kortvarig opphold**
Per tilknytning i overnattingsrom til utleie betales 25 % av ordinært vederlag.
- **Hytter og campingplasser**
Per tilknytning i enheter til utleie, og for private hytter og campingvogner, betales 25 % av ordinært vederlag.
- **Hybelbygg for studenter (tidsbegrenset utleie)**
Per tilknytning i boenheter til utleie for studenter, betales 50 % av ordinært vederlag dersom samtlige boenheter er tilknyttet.
- **Sykehus, eldreheim og HVPU-boliger m/felles bespising/husholdning**
Per tilknytning i pasientrom, beboerrom for eldre samt fysisk og psykisk handikappede, betales 25 % av ordinært vederlag.

NB: Foranstående reduserte satser gjelder ikke for tilknytninger i felles oppholdsrom, og rom som benyttes av ansatte i slike institusjoner.

- **Oljeplattformer**
Det betales 50% av ordinært vederlag per tilknytning.
- **Forsvarets forlegninger**
Det betales 75% av ordinært vederlag per mottakerapparat.
- **Foretak, undervisningsinstitusjoner og asylmottak**
Det betales ordinært vederlag per mottakerapparat.

Når flere apparater i et foretak benyttes i demonstrasjon, betales bare ett vederlag.

d. Rapporter

Skriftlig rapport skal innsendes til Norwaco innen 1. mai hvert år. Rapporten skal inneholde opplysninger om:

- Det totale antall tilknytninger/uttak i Distributørens nett.
- Hvor mange tilknytninger som har TV 2 tilgjengelig. Det skal spesifiseres hvilke antall tilknytninger det kreves redusert vederlag for iht. pkt. 5 c, og navnene på de kunder det kreves reduksjon for skal oppgis i eget vedlegg.
- Selvstendige overføringsnett som er overtatt eller skilt ut siden forrige rapport.

Om slik rapport ikke mottas etter to purringer med minst 14 dagers mellomrom, har Norwaco rett til å kreve et vederlag som tilsvarer vederlag forrige år pluss 5 %.

Rapportens opplysninger skal kunne kreves bekreftet av Distributørens revisor¹.

Rettighetshaverne v/Norwaco kan også kreve innsendt andre opplysninger som er relevante for vederlagsberegningen.

Overdras et Overføringsnett mellom 1. april og 1. september, og årsrapporten er innsendt, kan det kreves at Norwaco med en frist på 14 dager oppgir hva årsvederlaget per 1. september vil utgjøre.

Dersom Distributøren etter gjentatte purringer fra Norwaco ikke innsender årsrapporten, anses dette som et vesentlig mislighold av avtalen, jfr. pkt. 9.

e. Forfall

Årsvederlag til Norwaco forfaller til betaling **1. september 2010**.

6. Forsinkelse med vederlagsbetaling

Ved betaling etter forfallsdato beregnes vanlig forsinkelsesrente.

7. Kontroll

Norwaco har rett til ved Norwacos revisor å gjennomføre kontroll med Distributørens vederlagsbetaling, og det materiale som danner grunnlaget for denne. Distributøren plikter i denne forbindelse å gi revisor tilgang til dokumenter og opplysninger som er nødvendige for å gjennomføre kontrollen, mot at revisor undertegner nødvendige taushetserklæringer.

¹ Dersom Distributør ikke har revisor skal rapporten kunne kreves bekreftes av en annen person ansvarlig for virksomheten (f.eks. ekstern regnskapsfører eller styreformann).

Dersom kontrollen avdekker et ikke uvesentlig avvik mellom Distributørens forpliktelser etter denne avtale, og den betaling som er skjedd, har Norwaco rett til å kreve kostnadene ved kontrollen dekket av Distributøren.

Det anses som et mislighold etter pkt. 9 dersom Distributøren ikke innen rimelig tid gir revisor tilgang til nødvendig materiale.

8. Avbrudd i videresendingen

Avbrudd i kringkastingsselskapets sendinger, stans av tekniske årsaker eller stansing som er krevd av kringkastingsselskapet, innvirker ikke på vederlagets størrelse, med mindre det gjelder sammenhengende stans av minst 48 timers varighet, eller avbrudd av slik samlet lengde, i løpet av et lengre tidsrom. Forholdsmessig avslag i vederlaget beregnes i henhold til avbruddets varighet.

Ved stans i minst 30 dager, eller etter hyppige og ikke ubetydelige avbrudd over lengre perioder, kan Distributøren uten forutgående varsel si opp avtalen for de(n) aktuelle programkanal(er), og har da krav på tilbakebetaling av vederlag for perioden etter oppsigelsen.

Avbrudd i Overføringsnettets tilgang til sendingene, som skyldes forhold hos leverandører eller andre som Distributøren har avtale med, innvirker ikke på vederlagsplikten. Avbrudd som skyldes force majeure reguleres av pkt. 10.

9. Mislighold

Dersom Distributøren vesentlig misligholder sine forpliktelser etter denne avtale, kan Norwaco nedlegge forbud mot fortsatt videresending av TV 2 i denne avtale. Før forbud nedlegges skal Distributøren, med minst 14 dagers frist, varsles om at forbud vil bli nedlagt og gis begrunnelse for dette.

For øvrig kommer alminnelige kontraktrettslige prinsipper i norsk rett til anvendelse på parts mislighold under denne avtale.

10. Om force majeure

Ingen av partene skal anses for å ha misligholdt en forpliktelse etter denne avtale dersom de kan dokumentere at overholdelse av den er blitt forhindret på grunn av force majeure. Betalingsplikten oppheves for den periode force majeure gjelder.

11. Oppsigelse i avtaleperioden

Distributøren har rett til oppsigelse etter avtalen med tre måneders varsel dersom det oppstår vesentlige endringer i de regler som gjelder offentlig avgift knyttet til videresending.

12. Ansvar for omkostninger og avgifter

Distributøren har ansvar for eventuelle utgifter, skatter, avgifter o.l. som påløper eller senere blir pålagt virksomhet under denne avtale (jfr. pkt. 11).

17. Overdragelse

Distributøren har ikke rett til å overdra sine rettigheter etter denne avtale til tredjemann eller helt eller delvis sette inn tredjemann i sitt sted, uten samtykke fra Norwaco, med mindre overdragelsen skjer sammen med Distributørens samlede virksomhet på dette område, eller en relevant avdeling av virksomheten, jfr. åndsverklovens § 39. Skjer slik overdragelse som er hjemlet i åndsverkloven skal Norwaco snarest mulig varsles om dette.

14. Jurisdiksjon – tvister

Denne avtale er underlagt norsk rett. Partene er enige om at eventuelle tvister om forståelsen av denne avtalen, som ikke etter åndsverklovens regler skal løses gjennom behandling ved nemnd, skal løses ved Oslo Tingrett.

15. Avtalens varighet

Denne avtale gjelder fra 1. januar 2010 til 31. desember 2010.

Oslo,

.....

for **Norwaco**

for

Cathrine Nagell

(etter fullmakt)